



# Ninfanm luand i

Daapaaɔŋ, bina 2026 ŋmaali 6 po

Kadaaɔ 8 po

150 F CFA

## \*\*\* Muaba-nba n dien yal \*\*\*

### Bonyugdl g kɔni u lua kpinkpaɔŋ

Laabaal ne nyuan jua yen puo binbem po i. Daakpand jua nne n bo be g kuan u puo. B bo yi l jua Yendu-tie'n i, k u puo mɔ yi Kɔnjid.

Yendu-tie'n bo wai yen puokuanu k l maa l youg puo lanu bo paa paaa. Wan gbaa gbaa g tan kuan puo, k u ji diɛ'ɔg nyan jenn nyan. Yendu-tie'n bo g banɔ

tuonsiel, ama g Yendu tod'o k u fid g la ninfanm g gbii caa, g laad ligli k wano yen u puo yen u bid be b yam n. U bo l gbaa nnyan i g tien u puo yal bual kul.

Puo ne ji bo tan ŋanm ŋanm u kua i nyan u g be jua ŋaag nyan kaa. U bo mɔg bid banluob i ama a gii la'ɔg, a bu yed k u daa g kun jua i. G jua nne mɔ biɛ dag'o k u tuo. G tu fiil g gad l jua ŋaag g ŋaa u sal yen bid. U tan gii bua yaa daal wan kpen u sal n biɛ l gaal'o. Diyenn k u yaan nyiɛ g yaad g tan kpen g sua k u sal yiel, k b tug'o g gad yen'o dogda u. K u ŋuan dogda ŋaag g daan be yen u sal. G yab daan gad yen u sal nyan lebd g kun g ŋaa wano yen u sal k u ji be yen'o. Dogda-nba bo kua g dien tebug, puo ne g la ligli g bu daa. Dogda-nba bo g fid g teb u sal l daal saa yen daajuoug. K l fann g dogda-nba biɛ kua g dien tebug, k u biɛ l la ligli g bu daa. Daa ŋantaa daal, k u san g ŋaa u sal dogda ŋaag g tuad

#### Ban dien yal yen lan be faad nba po

\*\*\*Muaba-nba n dien yal\*\*\*

*Bonyugdl g kɔni u lua kpinkpaɔŋ ----- fa 1*

\*\*\*Danm woncil\*\*\*

*Doug biil----- fa 3*

\*\*\*Tundl\*\*\*

*Sann-n-taa gbanu bie ----- fa 4*

\*\*\*Cienm kalaatu nyuad\*\*\*

*Cienm kalaatu nyan'n yanbɔnm n----- fa 6*

*Cienm kalaatu tod'ti k t kpaa jiina*

*t dindann n----- fa 7*

# \*\*\* Muaba-nba n dien yal \*\*\*

## Bonyugdl g kɔni u lua kpinkpaɔnnɔ (tuanu)

jafan buol. Yendu-tie'n bo cagn cagn g ji tan buud nyan big nyan i. G dogda-nba bual'o k u niib biɛ daa g la ligli yaa aa? G Yendu-tie'n maad k u ɲaapuo ɲ nyiɛ hal siɲaaɔg n, u g guan. G dogda bual'o g yab daan baal yen'o nyan, k u g mɔg sua yaa tangalafu lanma aa? K u maad k u mɔg. G tie dogda tangalafu lanma, k u yiin'm k b baal g sua g puo san g ɲaa u sal o. G dogda-nba maad'b k b gii g mɔg ligli ban kun yen b nil. K b tug'o g kun yen'o ɲaag.

Ban kun yen Yendu-tie'n ɲaag, u g nyiɛ cincann g la. U bid bo l cagn cagn yen'o nnyan i k u tan kpe, k u puo l g kpen. Kumuann daal i g puo ji bo tan kpen nyiɛɔg kud piig g sua g niib gbie ɲaag. K b maad'o k u sal n kpe. Baa l g maad puo ne siɛl. Kuɲanma po n pend k l tien daa ɲanle, Kɔnjid ɲ yaan nya g tol g ɲaa bid.

Jua naataani n bo tug bid. G kuan cien po tanmaanu, k u banɲ g gbenn g mɔ tug u waag g kuan'o

kanpinda. Cien po ji bo gii la tuonn naan g sun g gbenn, u tu maad dieog daan k u ban kanpinda nne k u ban tuonn paaa. Dieog daan ɲ maad k wan yin'o nii. Wan mɔ ɲ yiin u waag wan baal g pin. Tanmaal ne bo l tie nnyan i k wano yen u waag laad tuona g suun g tan te niib.

B naa Kɔnjid yaan biɛ bo nyiɛ g waa waa g tan kpen, g bid yie k b kan gaal'o. G nikpela maad'b k a daan nuan l tie a daan i, k ban di sugl g tug b naa biid kul g cab Yendu. G bid ne tan gbal g gaal b naa. L bo tien nyan daa ɲanle nne i g bid bann k b naa mɔg puol, g kaan'o nikpela buol k u maad k u g ban yua pilm'o. G bid ji l gbal g diɛ. U bo tan mɔ madyielu i k b gad yen'o dogda, k u mal g g juab, g sɔm yie kɔlu, k u dua g lebn g taan jab sana g tuan, g tan juod g ji tua g Yendu-tie'n ɲ di sugl u po, saa yen wan jiin.

I la ii? Nikpela maad lann i g taabennu di muu g pann laa, u daal mɔ be i.

Sangundug Daa-bo-g-ban, Sibolgtuodi puo

---

**ATAPEB yab tiend muaba kadadiena kul balg yen nyignn**

**nba kul k b tie g kadaaɔg ne nya ɲmaali yinluob kul.**

**Yendu ɲ ɲanm g fand'b g biɛ pugn'b yanfuom l kadadienu  
n ninɲ k t danm maam ɲ daa bod.**

# \* \* \* Danm woncil \* \* \*

## Doug biil

Min mal g tie big g la yal nikpela buol tie ne i. Bonn kul n ninŋ cɔlunŋ bo be paaa k l po bo te g bona kul sonm lan bual nand g doug man g mɔg nyuadl.

T baa-nba youg ŋaagdanm bo kaal cincann i g cegi bijabi, g puob mɔ cegi bipuobi g ŋɔŋ'ɔ ŋapuotuona dieog n. Jab bo di cincann i, g puob di dieog n. Naasenm bo tu taan g kal i g di, k l mɔg ŋanu yen cɔlunŋ yen naataann. Bijabgyenŋ n bo kaal yen b baa g di. Kpind gii gbenn senŋ n, big n bu gad g gaal kpind g guan yenn. L biɛ gii sua g nikpel bua ɲ ŋmiid saab lann i kaa g sug kpind, big bu suol saanmanŋ lann i kaa kpinsenŋ i, saa yen ban daan di g fiil.

L gii tie g nil yiɛl g nikpel teb'o, yien bo tu cɔln tebd ɲ sonm nand

i ŋanu ne yen l jindu daal. Tebtebla bo g gaan ligmoni, k l maa b bo ban b pal n g Yendu n tod'b k u teb k l tuod. L po n bo te g nikpeyena bo be, l gii tie k a gad b buol g bual'b tebug po, b bo bu maad k ban kun o k ban diid i, g dugn b ban k b g teb yen b yul po paalu kaa. Baa l gii tie guuna mɔno l bo tie nnyan i. Nikpel nuan kan gbaa g tuo faala k u mɔg guunn nba k a kpaan nyan. A gii g juab yam yen mindl i kaa g ŋuan suoo suoo k u tan tuo. U biɛ tan gii tuo u bu maad'a k u bu bign i g diid k l maa u ban k wan tie yua, yen wan mɔg yal kul tie Yendu yal i. L po n bo te k u gii teb'a lann i kaa g guun'a guunn, u kan gaal'a yal cie wan tu maan g gaan yal l kual po. L po n te k b bo tu tien lan tuo. Ligli kaa bo tie bonmɔnn.

Maam mɔ bo gii baal k l tie k ban taan g kal g ŋanm l maam, lan l tie mabuolu nba kul, nikpel g maad wan g ban yal, k l maa yua kul bo tu l liin Yendu yo g fid g maad wan ban yal g faaɔg ɲ daa be l n. Yua kul bo ban kual, g ban k a gii kpiɛd, a bu kua Yendu kpatam n. L po bo te g bona kul sonm mamɔni n ninŋ g binbem man, g cɔln yen naataann be, g munle-le g be. L binbenanu bo te g laafiɛ be g niib mɔg manfaɣl g dugn ban bo fo mamɔni n ninŋ nyan, Yendu bo be yen'm. Juali yen bunbɔntuona yen mɔnkunninkpind bo g yab niib siign. Lann n bo te g doug man g jijeɪ g ŋanm g yab. Bid bo ban nikpela cɔlunŋ, g nikpela mɔ cɔln b kua bonn kul n ninŋ.

Mɔlane doug biil g dugn l cil nikpela buol

# \* \* \* Danm woncil \* \* \*

## Doug biil *(tuanu)*

yo g lual bid. Nikpela nyuu diboni g liin b kua o. B g coln b kua b mamaadu n ninj, b jedinu n ninj yen b bontitied n ninj. Ligbuacienu ji gaal liig. Yal bo gaan kumuuntaa ji tie tuda piintaa, g yal bo gaan kolg ji tie naab i. Lann n kpil tebd yen guuna. Bona ji g sonm, k l maa

faaog yen jied gaal mamoni yiel o. Boncienn ji g ban g Yendu be. A bu la lann i kaa g gbad g nikpel tien siel lann i kaa g maad siel, lan kuan'a jiwaani. B g kua b ninjanm g bual b sipuodi. G ji tan puul b bid mono g «Kual-gbenn». L po te g nikpela ji g tien

nipaawng ninnaawng nba ngan, b ji bu tien nle i g cegl nipaawng u? Molane nikped ngan g tie yupiend kua i.

Min mali mali g tan la g yal te doug biil n nyan.

Yendu n tod nikpela yen tawnganu k ban fid g cegl nipaawng doug n guan g la u manu.

Cil-g-ten'm Gun-maa, Wolug jua

# \* \* \* Tundi \* \* \*

## Sann-n-taa gbanu bie

Jua nne n bo be k b yi'ug Sann-n-taa. U bo mag puob banle i, k b kul mal'o bipuobi kua. B bo taan g tie bipuobi piig yen banna i.

Sann-n-taa n bo g mag bijabg nyan, u yam bo g dua. Lann i k u fiil g tawng gada. G jibaab ngan ngan'o tanpugi yen sali nba k u bu tien ngan n, sankadtaana n yen guul po. G Sann-n-taa tien tien l kul nyan ban ngan'o nand nyan. Ama yen l kul, k u puobig tan suol puol g bie mal'o sanpola k b tie bipuobi. L ji bo g mag Sann-n-taa maam. G niib ji yi'ug bipuobi baa. U puol n ji bo pul

sanpola nganm sana. U bo pul yend Yenpaab i, g pul lua Yenten'm.

Sann-n-taa puob bo tan ciend, g yend tien suoo suoo g kpen yen u puobil g tie u sal k u kuan, puob bantaa n nyan. Niib ji bo mali g puobig nuan bu mal'o bijabg i. Puobig ne mag yaa gbann bo wagi, u paan bina ntaa, puol g baal. Lann i g Sann-n-taa fiil g gad g puon tingbann k wan tod'o yen bijabg. Fal bo tan fad i k b yag tingbann, k u maad g Sann-n-taa n baal yen wandaan puon'o yal nba, sangbanbawng yen nyunpieog yen koli banlile. K u

# \* \* \* Tundl \* \* \*

## Sann-ń-taa gbanu bie (tuanu)

gii ɲmien l puoni, l puol po u bu la wan kpaan yal. G Sann-ń-taa fiil g kun g daan kpaan l kul g guan yenn k b pad tingbann. Wan ɲmien puoni, l g wai k u puobig suol puol, k u pal ji man, g ne nuan k u danm gaal, k l ji g mɔg fiil g lie, k u puo bu l mal bijabg i.

Puo mad daal bo tan pund, k u gbaan mad, u bu fid g mal yaa aa? G niib ji sien ganɲ yen jendu, g kpaan ban bu tien nand g puo ń mal. K l saa saa g daan biin daa ntaa, puo ne g fid g mal. B nyun nyun'o nyɔgi g tan gbal. K l tan paad'o k u jiin. Sann-ń-taa ji g ban wan bu bil u kua naan. Ban bo kan fid g taan g pii puo yen big nyan, k b paad g nyan big, g sua k u tie bijabg. Niib ń la nnyan, k b ji sɔbn sɔbn, k wan daan l miel tingbann big nba n nyan. To, g ne yen ji g mɔg nil ń bu maad yal nba. K l bo gii tie g nyum kua n wul g ɲaa sual, k lann bo baa su. K ama sual yen nyum kul ń te soyiin ne nuan i, k l g mɔg nil n bu l maad yal.

L bo be be g Sann-ń-taa baawaal bija nne tan kpe. U bo kpe g ɲaa u puo yen bid bantaa i. Ban ɲanm kuum g gbenn, g Sann-ń-taa wod u baawaal bija ne pekual. Pekual ń bo mɔg bid nyan, Sann-ń-taa bo g kun yen pekual u ɲaapo, u

bo saa g dua i. Pekual ne bo tan suol tug g mal bijabg, k b pul'o Lel-n-po. Ban mal Lel-n-po yaa daal, pamann ń ji dagd nnyan. Sann-ń-taa gad g daan daa daam g gbien cunɲ u. Yua baal kul wan nyu u yam n. L daal, k u kua g suol kuutonmɔunɲ g pad u baa. G ji tua g Yendu yen u danm tod'o o. G yab baad ɲaag mɔ tu maad'b g balg yen yumann! Ban gaal g Yendu yen b caba.

L bo g tien daa nlile, yielu ń suol big. Ban san g gad g daan yiin u baa. Sann-ń-taa ń gbad k u big yiel, u yam ń pud. Wan fiil gii sien g ɲad g baal, saa yen wan tan bu pund u pekual ɲaag nyan, k l ji g mɔg gablu. Sann-ń-taa, g ne nuan, k u ji gii kpe lann n su. K l tie u yul i. G sieb mɔ sɔbn sɔbn, g bonn ne tie naa-nba tuonn i. G baa siel bo g mɔg big siɲaaɔg n, g bɛ n te k u tan cii g kpe i? Niib bo tigl ɲaag g tod Sann-ń-taa k b dɔgn big.

L bo tien nyan bina nle nne i, g Sann-ń-taa pekual guan g suol puol. K u ji maad g ne nuan, k u ji kan gii kal g ɲmin kaa, k u gbie k b maad g jaandi mɔg paalu, k u ji daa bu tɔgn l sɔnu i g lie Yendu kan jie'og ninbaaɔg u? L bo fann k u yagd g fiil g gad g daan la b doug n faada nba tie jaandtieb liig-yua, g miel'o jaandi

# \* \* \* Tundi \* \* \*

## Sann-ń-taa gbanu bie (tuanu)

wano yen u ɲaag yab po. G faada gaal'o yen pamann, g paan u pal, g maad'o g Yiesu baal b doug n ne b yaa po i. K wan daa jie baa siel, k wan kpaan yal kul, g Yendu bu fid g tien. Sann-ń-taa ń pag pag yul, g yaad g diid faada, g caan bubuul. Faada k wan daa buud. G siel g paa g cie Yendu. G dinne, u gii tuo g maad u biid, g mɔ kua l po, g Yendu bu di sugl u biid po g biɛ gaal'o nuujad tinle. G Yendu baa be yen'o, gii guu wano yen u ɲaag yab g biɛ yad yedɲanm b po. G Sann-ń-taa maad, k wan n ji be naan ne, k u kan wuon'o siel, k u nyuan k u biɛ tie big yaa aa? K u danm bo mal'o g pul'o Sann-ń-taa i, k ama yen dinne, u g mɔg yua bu gaal'o wan fuod. K lann n tie u pakɔnn. Faada ń bual'o, k lann u daa g mɔg big ii? Wan jiin'o, g muaba ɲaag a gii mal bipuobi kua, l tie fala i, k a ɲman g g mal. L youg g tug wan kpaan kpaan bijabg nand k l

g baa yul g dugn faada g daan gbenn. Faada n cenɲ'o g daan gbenn, wan bual'o, k u mal bipuobi ne kul g biɛ tua k u kpaan big ii? K wano nba ji g mɔg big ji bu maad bɛ? G Yendu n ban bonɲann, g Yendu gii sen'a sinsien u nba kul, a pal ń gii man l po. G bid mɔ, Yendu n piin. K wan sad g baal u buol, g tuo g gaal Yiesu, g ji baa dug Yendu po ne, g Yendu bu cenɲ u jaandi. Lann i k u pal sɔnɲ k u fiil g kun. Laad nba ɲuan, k u tug u ɲaag yab kul k b baal jaandi g faada jaand b po.

L bo tien nyan ɲmaali nmu nne i g Sann-ń-taa pekual guan g mal'o bijabg. K u pul'o Yendu-be. Wano n ji bo tie Sann-ń-taa sanbien. G Sann-ń-taa yam duan, k u ji l tie Yendu balg youg kul yen wan yaad u yul.

Sann-ń-taa bo waa goda k u gbanu bie, ama Yiesu kua n tan fid g tie'og pamann.

Naakann Mindl, Naasabl jua

## \* \* \* Cienm kalaatu nyuad \* \* \*

### Cienm kalaatu nyan'n yanbɔnm n

|                      |                         |                      |
|----------------------|-------------------------|----------------------|
| ATAPEB yab n tiend'i | balg. Min bo tie big n  | fid g lii g bual min |
| balg boncienn yen i  | bo g kua kalaatu. N bo  | dien.                |
| todl. Yendu ń tien'i | kpa a pei i. N bo g kan | N bo be yanbɔnm      |

# \* \* \* Cienm kalaatu nyuad \* \* \*

## Cienm kalaatu nyan'n yanbonm n (tuanu)

n ning i. Ama min kua cienm kalaatu, n mo yaa nunm fand. A gii g kua bituudm kalaatu njan mond g kua cienm kalaatu g banj t danm maam liinu yen dienu. Molane n pal man yen min bu fid g lii g bie dien t danm maam n. N daan g ban kadaag palb. Ama molane nil ji kan tulm'n. N gii saa doug g daan la palag, n bu fid g lii g bann lan tie doug nba. Yendu momaam kadaag mo, n gii tug, siel yaa jalm

ji g be g panj'n. Molane i k n bann paadu nba be yua ban liinu yen yua g ban liinu siign. L po n te k n tun g maad yab g kua bituudm kalaatu kul, k ban mo n mond g kua muaba cienm kalaatu. Sua n daa sien fai. A gii san fai a tan bu kpe fai kuum i. A gii g kua kalaatu, a kan bann madkadaag n mon nand. Sieb mono tu tan tug b bid madkadaad g kua baanjan lann i kaa g pieb taba g

dugn yanbonm po. N la g cienm kalaatu kuanu mog nyuad boncienn. N kpinkpeong n ning mono, n ji da bona i g bilg, n ji g suni siel. N sal mono tu kal kal g tan maad g cienm kalaatu njan wo.

ATAPEB yab, n mied'i sugl, binn nba baad ne yin guan g tod'ti yen kalaatu k t naataani nba daa g fid g kua nyan, ban mo n kua. A gii g kua kalaatu, a njan juan i.

Sann Min-n-nanm,  
Tielu puo

---

## Cienm kalaatu tod'ti k t kpaa jiina t dindann n

B yi'n Konbad Yendu-be i. N tie jaanddieog canbaa i, Baatiid Biiblik jaanddieog nba be Polod doug n k b yi la Solisieon nyan. La solisieon niimn tie "Faabu" i

N tiend Yendu Paacienudaan balg n manfuol po yen n jaanddieog n niib manfuol po.

G bie tiend'o balg ATAPEB tuonsunna po. N mied Yendu Paacienudaan k wan tod'b b tuona n ning, Yendu Momaam lebdu po, cienm kalaatu po yen Yendu Momaam muandu po.

N daan gad g kua ATAPEB muaba kalaatu nba k b tund yab kpel g kua bituudm kalaatu nyan yo, g diid

# **\* \* \* Cienm kalaatu nyuad \* \* \***

## **Cienm kalaatu tod'ti k t kpaa jiina t dindann n** (tuanu)

g sua k l mɔn boncienn yen min te k ban baal g luod cienm kalaatu dieog n jaanddieog n, k lan te n jaanddieog n yab banm muaba n ninɲ, k ban mɔ́ n g fid g tod jaanddieog mandg Yendu Mɔmaam liinu t danm maam n.

Mɔni. Yendu Maam muandu Polod doug n g tie faala palb. Yendu tuonsunna boncienn bo liid g bign jaanddied luodu k l paad'b i k n mɔ yuand g baal g diid g sua k l bual cienm kalaatu t danm maam n.

Tin luod cienm kalaatu dieog, Staan bign'ti boncienn yen janmi yen yieli yen kuum mɔno. Yen l kul, Yonmdaan g ɲaa k u tuonn baa. Wano nba tie jaanddieog Canbaa mɔno n fand'ti, g tod'ti k t fid g kua kalaatu g daan juod g don u sann. N pal man boncienn yen wan maan u nuu n po, g tien'n u tuonsunn k t don wano Yonmdaan Yendu sann yen u Bija Yiesu Kristo sann.

Cienm kalaatu n cil l ɲmaali ɲanna puol po i g kalaatu gɔnntieb tien'm jijuog bignn g niib piig dii k b

tie'b banm kadaad nba ɲɔnɲ k b bu fid g lii Yendu Maam Kadaaɔg yen kadafand nba k b dien t danm maam n. Yaa daal nba k b daan baal g bu te'b b banm kadaad, banm niib piig ne, sua kul daan lii Yendu maam nyua nyua t jaanddieog n, k l manɲ niib k b yign pamanyigni g pua nuupuoug lob lob lob. T daan be yen pamann kua i.

N pal paa g binn nba baad ne, yab bu dien g kua bincincinn kalaatu baa yab. G yab dii mɔ́ n tugn g kua bina nle po yal.

Nikpela yed g pupuacend g mɔg bubuul. N g ban lanbona nba k n bu tug g tien Yonmdaan balg yen wan tien ɲanm nba n binbem n yen n jaaddieog yab binbem n. Cienm kalaatu tod'ti k t kpaa jiina t dindann n.

N mied Yonmdaan k wan yad yedɲanm ATAPEB tuonsunna yen b todtieb kul po, k b tuona n gad liig. Wan te niib kul papaal k ban daa jie maba yen bigna Yendu tuonn n ninɲ.

Kɔnbad Yendu-be, Baalkuad jua

**Ninfanm luand i : *Connaissance partagée,*  
*Connaissance utile***

Illustration (couverture) : ***The Art of Reading***, CD de  
SIL International

Edition et Publication: Numéro 8, 2026:2 (Juin 2026)

Nombre d'exemplaires : 50

Publié et Imprimé par : ATAPEB, B.P. 29 Dapaong,  
TOGO